DELIVERY NOTE : 82807665 136763 DATE : 21.07.2019 11:00:14 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180237868
5009550326

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 21.07.2019 at 11:00:12
Delivered on : 24.07.2019 at 11:00:13
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	2510165000	150	PCE	TBA-501627	1	113173541	105		113173541
550004200302									
FR-IT	1084010A								
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113173542	45		113173542
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 150
Quantità effettiva
Tipo Imballaggio
Quantità Imballi 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo. 22/7/19
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
TRANSIT LOCATION
22 LUG 2019
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : LLE37750
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 1028,57 KGM
Total net weight : 1028,55 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,16 CMQ

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

3 Egzemplarz dla przewoźnika
Exemplar fur den Frachtführer
Copy for carrier

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

CMR № E19077GJH

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
VALEO
AVENUE ROGER DOMOULIN 83
FR-80080 AMIENS

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
GETRAG
VIA DEI CICLAMINI 4
IT. 70026 MODUGNO

3 Miejsce przeznaczenia towaru (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
MODUGNO ITALIA

4 Miejsce i data załadunku towaru (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
AMIENS FRANCE
21.07.2019

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached
DP n° 82807665.

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
A-MIR *Mirosław Gołębiowski*
Kaniwola 16, 21-075 Ludwin
NIP 713-126-39-62
LLE 37750

17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Subsequent carriers (name, address, country)

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations
Jakość i stan towarów nie sprawdzany przez przewoźnika
Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań
Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert
Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt der Verpackungen
Quality and condition of goods not examined by the carrier
Without responsibility for the real contents of packages

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang in m³ Volume in m³
	2	palet			30 kg	

Klasa / Klasse / Class: Liczba / Ziffer / Number: Litera / Buchstabe / Letter: (ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payement for carriage
Przewoźne zapłacone Frei Carriage paid
Przewoźne nie opłacone Unfrei Carriage forward

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do opłacenia / Zu bezahlen / To be paid

	Należność / Absender / Sender		Waluta / Währung / Currency		Odbiorca / Empfänger / Consignee	
Przewoźne / Frachtlohn / Carriage charges						
Opłaty dodatkowe / Nebengebühren / Reductions						
Suma / Summe / Sum						
Opłaty / Gebühren / Charges						
Kwota do uiszczenia / Zu zahlen / To be paid						

21 Wystawiono w / Ausgefertigt in / Established in
EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
22 80009 Amiens Cedex 2
Valeo Transmissions
21 JUIL. 2019
Tel : 03.22.67.44.47
Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery

23
A-MIR *Mirosław Gołębiowski*
Kaniwola 16, 21-075 Ludwin
NIP 713-126-39-62
Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Miejsce / Ort / Place
22 LUG 2019
Data / Datum / Date
Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
This space has to be filled in by the carrier

19 +20 + 22

włącznie oraz załączniki/ssich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

Druk nr 801
tel +48 511 192 262
e-mail: druki@...